**Ruabon News Letter 423**

Graphical user interface

Description automatically generated**09.05.2022**

**PRESS RELEASE**

Background pattern

Description automatically generated

**Ken Skates MS | Clwyd South**

**04/05/22**

***for immediate publication***

**Specialist Cancer Clinic coming to Wrexham, Health Minister confirms**

**A specialist clinic will be created in Wrexham to cut cancer waiting times and help early diagnosis.**

The news was confirmed today by Welsh Government Health Minister Eluned Morgan and was immediately welcomed by local Members of the Senedd Ken Skates and Lesley Griffiths.

The new Rapid Diagnosis Centre at Wrexham Maelor Hospital will be one of three in north Wales and could help detect early signs of cancer before they develop further.

In response to a letter from Mr Skates, the MS for Clwyd South, the Minister said: “The introduction of RDCs is an important part of the national approach to improving cancer outcomes. RDCs provide GPs with an additional referral option when they suspect cancer, but the patient does not meet the criteria for a suspected cancer referral.”

She added: “I am pleased to confirm that one of the three

RDCs being introduced in north Wales is at Ysbyty Wrexham Maelor.”

Mr Skates said: “This is excellent news for Wrexham. Rapid Diagnosis Centres part of a national programme supporting Welsh health boards to investigate often vague symptoms that may be caused by cancer, and can provide quick reassurance, help diagnose a range of other conditions and refer people on for cancer treatment more quickly if needed.

“One in two people are diagnosed with some form of cancer. I’m delighted that Wrexham will have its own innovative centre to help increase local capacity, speed up diagnosis and reduce anxiety for patients at what will be extremely worrying times in their lives.”

Member of the Senedd for Wrexham, Lesley Griffiths, said: “The Welsh Government is committed to supporting our NHS as it begins to deal with the effects of the pandemic and this latest announcement will certainly be welcomed by Wrexham residents.

“These new clinics aim to provide diagnosis quickly for patients across the region, allowing the appropriate treatments to start sooner and offering greater clarity, certainty and support to people during a particularly overwhelming and stressful period.”

The concept of RDCs was identified by the Wales Cancer Network and previously piloted through Welsh Government funding. **-Ends-**

**\*\*\*\*\*\*\*\*\*\*\*\*\*\*\*\*\*\*\*\*\*\*\*\*\*\*\*\***

# RUABON ELECTION RESULTS (05.05.2022)

# PENYCAE and RUABON SOUTH:

# ALYSON TYNAN – INDEPENDENT

# RUABON NORTH:

# DANA DAVIES - LABOUR

# News from Department

# for education, uk gov

Queen's Platinum Jubilee Commemorative Book    
Llyfr Cofio Jiwbilî Platinwm y Frenhines

The Government is offering the free gift of a book to every child in state funded primary school education in the UK to be delivered to them via schools.   
*Queen Elizabeth – A Platinum Jubilee Celebration* is an illustrated children’s book written by DK Books. The book covers the Queen’s reign and the Jubilee; descriptions of the Commonwealth and the four nations of the UK; information on key historical events and figures; inventions and achievements during the last 70 years.  The book is intended to be accessible to all primary school age children. The reference material is woven together via an appealing narrative in which a young girl learns from and is inspired by items collected in a treasure box owned by her great grandmother.   
The Welsh edition of the book, to be printed after orders have been placed, will be bilingual; it will also be available as an audio book in both English and Welsh, accessible via a QR code on the book.   
**If you have any technical problems in placing your order, please contact us at:**[**Jubilee.Commemoration@education.gov.uk**](mailto:Jubilee.Commemoration@education.gov.uk)   
Mae’r Llywodraeth yn cynnig y llyfr yn rhodd am ddim i bob plentyn yn y DU sydd mewn addysg ysgol gynradd a gyllidir gan y wladwriaeth. Bydd y llyfrau’n cael eu dosbarthu iddynt drwy’r ysgolion.  
Mae *Y Frenhines – Dathliad Jiwbilî Platinwm* yn llyfr darluniadol i blant sydd wedi’i ysgrifennu gan DK Books. Mae’r llyfr yn rhoi sylw i deyrnasiad y Frenhines a’r Jiwbilî; disgrifiadau o’r Gymanwlad a phedair cenedl y DU, gwybodaeth am ddigwyddiadau ac unigolion hanesyddol allweddol; dyfeisiau a chyflawniadau yn ystod y 70 mlynedd diwethaf. Bwriedir i’r llyfr fod ar gael i bob plentyn oedran cynradd. Mae’r deunydd cyfeirio wedi’i blethu gyda’i gilydd gyda naratif diddorol lle mae merch ifanc yn dysgu ac yn cael ei hysbrydoli gan eitemau a oedd wedi’u casglu mewn bocs trysorau a oedd yn perthyn i’w hen nain.  
Bydd argraffiad Cymru o’r llyfr yn cael ei argraffu ar ôl derbyn archebion, ac yn ddwyieithog. Bydd hefyd ar gael fel llyfr llafar yn y Gymraeg a’r Saesneg, a fydd ar gael drwy god QR ar y llyfr.   
**Os ydych chi’n cael problemau technegol wrth geisio archebu, cysylltwch â ni yn:**

A picture containing text

Description automatically generated[**Jubilee.Commemoration@education.gov.uk**](mailto:Jubilee.Commemoration@education.gov.uk)   
School number; Rhif ysgol (found at [https://mylocalschool.gov.wales](https://mylocalschool.gov.wales/))

**Ruabon Bowling Club**

Maes-y Llan Lane, Ruabon.

**Oswestry League - Division 2**

3rd May: Whittington B – 4 v. **Ruabon** - 6.

Wrexham and District Bowling League

Division 1

7th May: Bradley A – 11 v. **Ruabon** – 1.

Wrexham Veterans - Division 4

3rd May: Ruabon – 8 v. Penyfford C - 2

Wrexham Pairs League - Division 1

16th May: **Ruabon** - ? v. Esclusham A - ?

**Crown Green Bowls**

is for everyone and is indeed a family sport, with all ages able to play together, so if you are looking for something to do, want to know more, or a chat about it

then please contact: **Paul Tincello on 07841 688820**

# Transition Talks with Conwy Connect for Learning Disabilities

Tuesday, 26th April 2022

The North Wales Family Transition Service would like to invite parents of pupils with Additional Learning Needs (learning disabilities &/or autism) to a consultation event, to help shape their service.

They are interested to hear what families need, as they prepare and progress through their education, and other areas of their lives.

This is a great opportunity for parents to let their voices be heard.

[Graphical user interface, text

Description automatically generated](https://www.ysgolrhiwabon.co.uk/wp-content/uploads/2022/04/Topics-.png)

[A picture containing graphical user interface

Description automatically generated](https://www.ysgolrhiwabon.co.uk/wp-content/uploads/2022/04/Wrexham-mainstream.jpg)

\*\*\*\*\*\*\*\*\*\*\*\*\*\*\*\*\*\*\*\*\*

Graphical user interface, text, application, chat or text message

Description automatically generated

**National Safeguarding Training Standards Consultation**

 Social Care Wales has been leading on the development of the National Safeguarding Training Standards. The standards have been co-produced by a multi-agency national development group as well as other groups focused on specific aspects of the work.  
The purpose of these standards is to make sure everyone in Wales gets consistent and good quality training that’s relevant to their role and responsibilities, and that we, as practitioners, can safeguard people to the best of our ability.   
 The documents attached are the [standards](https://flvc.us14.list-manage.com/track/click?u=8a46a8b28bb94092e3b49979b&id=5d47ce73c9&e=006862eff8) and the other attachment details [how to feedback your views](https://flvc.us14.list-manage.com/track/click?u=8a46a8b28bb94092e3b49979b&id=8534f25c0b&e=006862eff8). There is also an event to attend to feedback views- see below:  
 **May 25th 12pm–1.15pm for third sector/ Voluntary agencies**   
To book a place on these events please go to [https://www.northwalessafeguardingboard.wales/events/](https://flvc.us14.list-manage.com/track/click?u=8a46a8b28bb94092e3b49979b&id=68c352e1a0&e=006862eff8)

\*\*\*\*\*\*\*\*\*\*\*\*\*\*\*\*\*\*\*\*\*\*\*\*\*\*\*\*\*\*

|  |  |
| --- | --- |
| Mae teuluoedd ledled Cymru yn teimlo'r straen ar gyllidebau eu cartrefi oherwydd costau byw cynyddol, gan wneud y cymorth ychwanegol hwnnw'n bwysicach nag erioed. Nid yw llawer o bobl yn ymwybodol y gallai fod ganddynt hawl i fudd-daliadau a allai gynnig y cymorth sydd ei angen arnynt. | Families across Wales are feeling the strain on their household budgets due to the rising cost of living, making that extra bit of help more important than ever. Many people are unaware they may be entitled to benefits that could offer the support they need. |

\*\*\*\*\*\*\*\*\*\*\*\*\*\*\*\*\*\*\*\*\*\*\*\*\*\*\*\*\*\*

**NHS Screening in Wales | Sgrinio’r GIG yng Nghymru**

Public Health Wales is reviewing all of its screening websites to make them easier for people to use.  To date, the following programme websites have been refreshed:  
[Diabetic Eye Screening Wales - Public Health Wales (nhs.wales)](https://flvc.us14.list-manage.com/track/click?u=8a46a8b28bb94092e3b49979b&id=85678a6e31&e=006862eff8)  
 [Antenatal Screening Wales - Public Health Wales (nhs.wales)](https://flvc.us14.list-manage.com/track/click?u=8a46a8b28bb94092e3b49979b&id=c6e2bbbbf2&e=006862eff8)  
 [Newborn Bloodspot Screening Wales - Public Health Wales (nhs.wales)](https://flvc.us14.list-manage.com/track/click?u=8a46a8b28bb94092e3b49979b&id=df0aa174e5&e=006862eff8)  
 [Newborn Hearing Screening Wales - Public Health Wales (nhs.wales)](https://flvc.us14.list-manage.com/track/click?u=8a46a8b28bb94092e3b49979b&id=eb742338f7&e=006862eff8)  
 We are engaging with organisations who support communities across Wales to ensure our websites are inclusive and accessible.  
 Would you be interested in meeting up (via Microsoft teams) to provide your feedback and views?  You may have representatives from the communities you support who would like to be involved. Please contact me on [nia.lederle@wales.nhs](mailto:nia.lederle@wales.nhs) for further details or to schedule a meeting.  
 Your feedback is important to us and will help us to improve our websites.

*\*\*\*\*\*\*\*\*\*\*\*\*\*\*\*\*\**\*\*\*\*\*\*\*\*\*\*\*\*\*\*\*\*\*\*\*\*\*\*\*\*\*\*\*

Mae Iechyd Cyhoeddus Cymru yn adolygu ei holl wefannau sgrinio i’w gwneud yn haws i bobl eu defnyddio.  Hyd yma, mae gwefannau’r rhaglenni canlynol wedi’u hadnewyddu:  
 [Diabetic Eye Screening Wales - Public Health Wales (nhs.wales)](https://flvc.us14.list-manage.com/track/click?u=8a46a8b28bb94092e3b49979b&id=aece884fa2&e=006862eff8)  
 [Antenatal Screening Wales - Public Health Wales (nhs.wales)](https://flvc.us14.list-manage.com/track/click?u=8a46a8b28bb94092e3b49979b&id=d3f61c45bd&e=006862eff8)  
 [Newborn Bloodspot Screening Wales - Public Health Wales (nhs.wales)](https://flvc.us14.list-manage.com/track/click?u=8a46a8b28bb94092e3b49979b&id=e2a9325ee4&e=006862eff8)  
 [Newborn Hearing Screening Wales - Public Health Wales (nhs.wales)](https://flvc.us14.list-manage.com/track/click?u=8a46a8b28bb94092e3b49979b&id=d8b5a22d1e&e=006862eff8)  
 Rydym yn ymgysylltu â sefydliadau sy'n cefnogi cymunedau ledled Cymru i sicrhau bod ein gwefannau'n gynhwysol ac yn hygyrch.  
 A fyddai gennych ddiddordeb mewn cyfarfod (drwy Microsoft Teams) i roi eich adborth a'ch barn?  Efallai bod gennych gynrychiolwyr o'r cymunedau yr ydych yn eu cefnogi a hoffai gymryd rhan. Am ragor of wybodaeth neu i drefnu cyfarfod cysylltwch â mi ar [nia.lederle@wales.nhs](mailto:nia.lederle@wales.nhs)    
 Mae eich adborth yn bwysig i ni a bydd yn ein helpu i wella ein gwefannau.

\*\*\*\*\*\*\*\*\*\*\*\*\*\*\*\*\*\*\*\*\*\*\*\*\*\*\*\*\*\*\*\*\*\*\*\*\*\*\*

**Recruitment of Non-Executive Members – Cadw Board**

 Please could we ask for your assistance in sharing this information as widely as possible amongst your networks, so that we can directly encourage people from diverse communities and backgrounds to consider applying for these roles.  
Cadw is the Welsh Government’s Historic Environment Service, and we are currently seeking applications for up to three Non-Executive members to the Cadw Board.   
To apply, please go to: Cadw Board – [Recruitment of non-executive members | Cadw (gov.wales)](https://flvc.us14.list-manage.com/track/click?u=8a46a8b28bb94092e3b49979b&id=4a1bc0e21a&e=006862eff8).   
 The closing date for receipt of applications is **17:00hrs on Friday, 13th May 2022** via email to [cadw@gov.wales](mailto:cadw@gov.wales).  Application forms received after this date will not be considered.

\*\*\*\*\*\*\*\*\*\*\*\*\*\*\*\*\*\*\*\*\*\*\*\*\*\*\*\*\*\*\*\*\*\*\*\*\*\*\*\*\*\*\*\*\*\*\*

**Murder in the Library with Mold Bookshop –  
Simon Cleave at Mold Library on 18th of May**

 Join the Bookshop for an evening of Murder in the Library on **Wednesday 18th May** at **7pm on Mold library**.  We are very excited to welcome local author **Simon McCleave** who will be talking about his new book based on the Isle of Anglesey “**The Dark Tide**”.  
 Come along to find out more about Simon’s latest book whilst enjoying a cuppa and a slice of cake.

**No murders involved apart from the fictional kind!**  
**Tickets are available from Mold Library and The Bookshop.  Event only £5, Event and book £10**.  
01352 703780 [mold.library@aura.wales](mailto:mold.library@aura.wales)  
01352 759879 [info@moldbookshop.co.uk](mailto:info@moldbookshop.co.uk)

**About the Author**  
Simon is a million selling British crime novelist. His first book, ‘The Snowdonia Killings’, was released in January 2020 and has sold over 200,000 copies. His seven subsequent novels in the DI Ruth Hunter Crime Thriller Series have all been bestsellers. Simon has just signed a deal with publishing giants Harper Collins to write a new crime series based on the Isle of Anglesey. Simon McCleave was originally born in South London. When leaving University, he worked in television and film development. He was a Script Editor at the BBC, a producer at Channel 4 before working as a Story Analyst in Los Angeles. Simon then became a script writer for television and film. He wrote on series such as Silent Witness, Murder In Suburbia, Teachers, Attachments, The Bill, EastEnders and many more.  Simon lives in North Wales with his wife and two children.

\*\*\*\*\*\*\*\*\*\*\*\*\*\*\*\*\*\*\*\*\*\*\*\*\*\*\*\*\*\*\*\*

**Learning Disability Wales Upcoming Training and Events**[**Understanding sight loss and its impact on behaviour – 16.05.2022**](https://flvc.us14.list-manage.com/track/click?u=8a46a8b28bb94092e3b49979b&id=b69f219e2f&e=006862eff8)  
 [Online Course – Making information easy to read and understand – 25.05.2022](https://flvc.us14.list-manage.com/track/click?u=8a46a8b28bb94092e3b49979b&id=832ee41e6e&e=006862eff8)  
 [Online Course – Making information easy to read and understand – 21.06.2022](https://flvc.us14.list-manage.com/track/click?u=8a46a8b28bb94092e3b49979b&id=f4f986e804&e=006862eff8)  
[Accessing Public Services Toolkit Workshop – 16.06.2022](https://flvc.us14.list-manage.com/track/click?u=8a46a8b28bb94092e3b49979b&id=122f0448fc&e=006862eff8)

\*\*\*\*\*\*\*\*\*\*\*\*\*\*\*\*\*\*\*\*\*\*\*\*\*\*\*\*\*\*\*\*

**Meet the Funder: The Yapp Charitable Trust**

The Yapp Charitable Trust makes grants for running costs (including salaries) to help small charities sustain their existing work. Grants of up to £9,000 (maximum £3,000 per year over 3 years) are available. Key eligibility:

* Registered charities only (CICs are excluded) with a total annual expenditure of less than £40k.
* Running costs only. Grant requests for new projects, expansion/development plans and capital expenditure are not eligible.
* Applicants must have been operating formally (with a governing document and management committee) for at least 3 years.
* Only funds work that focus on one of 5 priority areas: Elderly; Youth; Disability; Social Welfare; or Education.

**So why not come along and Meet the Funder**  
**When: 11am on Thursday 19th May 2022**  
**Where: Zoom**  
**Register here to book your place**[MTF Booking Form](https://flvc.us14.list-manage.com/track/click?u=8a46a8b28bb94092e3b49979b&id=92ba08c790&e=006862eff8)

\*\*\*\*\*\*\*\*\*\*\*\*\*\*\*\*\*\*\*\*\*\*\*\*\*\*\*\*\*\*\*\*\*\*\*\*\*

**VACANCY: Activity & Fundraising Coordinator**  
30hr per week  
£20,055 pro rata, plus pension contribution

Role includes: To promote, develop and support volunteering within NEWCIS working with the main charity NEWCIS’ carer service across Denbighshire, Flintshire, and Wrexham. This would include working with all members of the NEWCIS team, carers, Trustees, and our partners and to support volunteers to organise income generating events and activities and contribute to the fundraising strategy.  
**APPLY** : [**https://www.newcis.org.uk/volunteer-coordinator/**](https://flvc.us14.list-manage.com/track/click?u=8a46a8b28bb94092e3b49979b&id=f444c38046&e=006862eff8)

\*\*\*\*\*\*\*\*\*\*\*\*\*\*\*\*\*\*\*\*\*\*\*\*\*\*\*\*\*\*\*\*\*\*\*\*\*\*\*\*\*\*

**LLyfrgrell Rhiwabon/Ruabon Library**

**High Street, Ruabon, LL14 6NH**

**Description: Description: Description: cid:image001.png@01D12868.DFDFC8F001978 822002**

**Description: Description: Description: http://www.wrexham.gov.uk/assets/png/address.pngruabon.library@wrexham.gov.uk**

Opening Hours

Monday 12.00pm – 5.00pm

Tuesday Closed

Wednesday 12.00pm – 5.00pm

Thursday 9.00am – 1.15pm

Friday 12.00pm – 5.00pm

\*\*\*\*\*\*\*\*\*\*\*\*\*\*\*\*\*\*\*

**1.Gwau a Sgwrs**

**2. Dydd Gwener 2pm–4pm**

**Knit and Natter**

**Fridays 2pm – 4pm**

\*\*\*\*\*\*\*\*\*\*\*\*\*\*\*\*\*\*\*\*\*\*\*\*\*

**Grwp Sgwrsio**

Dydd Llun 2pm – 3pm

**Welsh Second Language Conversational Group**

Mondays 2pm – 3pm

\*\*\*\*\*\*\*\*\*\*\*\*\*\*\*\*\*\*

**Stori a Chân: Dydd Llun** 1:15pm

**Story and Rhyme: Mondays** 1.15pm

\*\*\*\*\*\*\*\*\*\*\*\*\*\*\*\*\*\*\*\*\*\*\*\*\*\*\*\*

**The Ruabon Readers: Reading group**

**Meet on the last Wednesday of the month,**

**from 2-3pm.**

**Old and new members are warmly welcome!**

**\*\*\*\*\*\*\*\*\*\*\*\*\*\*\*\*\*\*\*\*\*\*\*\*\*\*\*\*\*\*\*\*\*\***

**Re-Start of the Scrabble Group**

**at Ruabon Library**

on Wednesday, 4th May at 2:15pm

(then 1st Wednesday of the month)



**Llyfrgell Rhiwabon**

Dydd Mercher, 4 Mai, 2:15

**Grwp Darllen Cymraeg**

Ydych chi yn mwynhau darllen?

Fyddech chi yn hoffi rhannu a chymharu eich profiad o ddarllen?

Byddem yn hoffi eich gwahodd i gyfarfod ar Ddydd Mercher, 11 Mai am 2yp i drafod dechrau Grwp Darllen yn Llyfrgell Rhiwabon

Bydd y grwp yn canolbwyntio ar Lenyddiaeth Gymraeg

Am fwy a fanylion ffoniwch 01978 822002

[](https://pixabay.com/photos/book-star-open-book-magic-read-2160539/)

**Welsh Reading Group**

Do you enjoy reading?

Would you like to share and compare your reading experience?

We would like to invite you to a meeting on Wednesday, 11th May at 2pm to discuss starting a Grŵp Darllen in Ruabon Library

This group would focus on Welsh literature

For more information call 01978 822002

**Ruabon Readers**

**Mae ein clwb llyfrau eich angen chi!**

Mae ein clwb llyfrau eich angen chi! I gael sgwrs gyfeillgar gyda phobl eraill sy’n hoffi llyfrau, dewch i ymuno â Ruabon Readers ar **dydd Mercher olaf y mis** am **2 yp**. Te neu goffi ar gael.

**Our book club needs you!**

For a friendly chat with other book lovers, come and join Ruabon Readers on the **last Wednesday of the month** at **2pm**. Tea or coffee available.



\*\*\*\*\*\*\*\*\*\*\*\*\*\*\*\*\*\*\*\*\*\*\*\*\*\*\*\*\*\*\*\*\*\*\*\*\*\*\*\*\*\*\*\*\*\*\*\*



A doctor attending to a patient

Description automatically generated with medium confidence

Icon

Description automatically generated

**There are several blood donation sessions in the Wrexham area**

**with appointments available to book.**

**Please help if you can** [**https://wbs.wales/RuabonNews**](https://wbs.wales/RuabonNews)

**Mae sawl sesiwn rhoi gwaed yn ardal Wrecsam gydag apwyntiadau ar gael i archebu.**

**Helpwch os gallwch.** [**https://wbs.wales/RuabonNews**](https://wbs.wales/RuabonNews)

Kind Regards

**Debbie**

**Debbie Day**

**Cydlynydd Ymgysylltu a Rhoddwyr / Donor Engagement Coordinator**

**07795 332 720** [**debbie.day@wales.nhs.uk**](mailto:debbie.day@wales.nhs.uk)

**Llun-Iau/Mon-Thurs 08:30-16:30**

**Nodwch, rwyf yn gweithio o adref ar hyn o bryd / Please note I am working remotely at the moment.**

**Gwasanaeth Gwaed Cymru / Welsh Blood Service**

**Ty Penfro, Ffordd Ellice, Parc Technoleg Wrexham, LL13 7YT**

**Pembroke House, Ellice Way, Wrexham Technology Park, LL13 7YT**

**03000 859 391** [**www.gwaedcymru.org.uk**](http://www.gwaedcymru.org.uk) **/** [**www.welshblood.org.uk**](http://www.welshblood.org.uk/)

*Mae Ymddiriedolaeth GIG Prifysgol Felindre yn hapus i dderbyn gohebiaeth yn y Gymraeg neu’r Saesneg.  A fyddech cystal â gwneud eich anghenion Iaith yn glir i ni ar ôl derbyn yr e-bost hwn a gallwn gynllunio ein Cyfathrebu yn unol â hynny.  Os na fyddwch yn darparu eich dewis Iaith, byddwn yn cymryd yn ganiataol mai Saesneg yw eich dewis Iaith.  Diolch*

*Velindre University NHS Trust is happy to receive communication in Welsh or English.  Please make your language preference clear to us upon receipt of this email and we can plan our communication accordingly.  If you do not provide your language preference, we will assume that your language preference is English.  Thank you*

Text

Description automatically generated

A person in a sports jersey

Description automatically generated with low confidence\*\*\*\*\*\*\*\*\*\*\*\*\*\*\*\*\*\*\*\*\*\*\*\*\*\*\*\*

**Ethnic communities to write stories in Welsh for young children**

Text

Description automatically generated

If you know of anyone who would like to receive the Ruabon News Letter each week by email (free of charge). Please contact: [bremner.millhouse@btinternet.com](mailto:bremner.millhouse@btinternet.com)

This News Letter is only as good as the items received for publication.

Please do keep sending in your news items.

**Thank you,** Sybil (Bremner).